



22 September 2009

Parents of students of the Canadian School,

INTRODUCTION OF CANADIAN SCHOOL COMMITTEE

1. The purpose of this letter is to introduce the Committee of the AFNORTH International School (Canadian Section), more commonly known as the Canadian School Committee, and to inform you about some of the work we do. The Committee includes:

Voting members:

Chairperson	LCol Michael Moore	+31 (0)45 526 4154 (work)
Vice-Chair	Major Brent Andrews	+49 (0)2451 634467 (work)
Secretary	Sgt Patrick Dooley	
Treasurer	Capt John Milne	+49 (0)2451 717181 (work)
International Parents Rep	Mrs. Helle Ahlgreen	+49 (0)2452 9673353 (home)
Brunssum Community Rep	Mrs. Stephanie MacKinnon	+31 (0)45 524 4802 (home)
CC-NAEWF Community Rep	Major Ian McLeod	+49 (0)2456 508868 (home)
Niederheid Community Rep	Maj Mario Mailhot	+49 (0)2451 717332 (work)

Non-Voting members:

Principal Secondary/Middle School	Mrs. France Thibault	+31 (0)45 527 8201 (work)
Principal Elementary School	Mr. Robert Martin	+31 (0)45 527 8391 (work)
CA Counsellor	Mrs. Ainslie Kuryliw	+31 (0)45 527 8201 (work)

2. In accordance with DND Overseas Schools Administration Policy and Regulations, School Committees “represent the parents and serve in an advisory role providing a vital link between the parents and the military and school authorities”. Accordingly, School Committees foster the well-being and effectiveness of the school community, contribute to the enhancement of student learning and assist school staff in planning, organizing and funding various school activities and projects that fall outside, but support, the curriculum of the school (e.g. field trips, academic awards programme).

3. The Committee normally meets every second month to discuss ongoing and new issues, and to plan and prepare for upcoming activities. Minutes of each meeting are written and are available for consultation. Additionally, they are accessible on our website at www.afnorth-is.com/canadian-section/council.htm

4. The Committee actively conducts various fund-raising events throughout the year so that at year-end students may receive monetary awards for their achievements (academic and other). Some of the collected funds are used for unforecasted scholastic requirements. The Committee normally receives a generous grant from the Tri-Community Fund. This is used to subsidize various activities and to offset some costs associated with travel on student field trips.

5. If you have any questions/comments/suggestions about the School or the Committee’s role or activities, please feel free to contact your Community Representative or other member of the School Committee. Feedback is always welcomed.

Yours sincerely,

Michael Moore
Lieutenant-colonel
Chairperson
Canadian School Committee

Le 22 septembre 2009

Aux parents des élèves de l'école canadienne,

INTRODUCTION DU COMITÉ D'ÉCOLE CANADIENNE

1. Le but de cette lettre est de vous présenter le Comité de l'École internationale d'AFNORTH International School (section canadienne), connu sous le nom de Comité d'école canadienne. Nous désirons également vous renseigner sur le travail que nous accomplissons. Le Comité est composé des membres suivants :

Membres votants:

Président	Lcol Michael Moore	+31 (0)45 526 4154 (bur.)
Vice Président	Maj Brent Andrews	+49 (0)2451 634467 (bur.)
Secrétaire	Sgt Patrick Dooley	
Trésorier	Maj John Milne	+49 (0)2451 717181 (bur.)
Rep internationale des parents	Mme Helle Ahlgreen	+31 (0)2452 9673353 (rés.)
Rep communauté Brunssum	Mme Stephanie MacKinnon	+31 (0)45 524 4802 (rés.)
Rep communauté ÉC-NAEWF	Maj Ian McLeod	+49 (0)2456 508868 (rés.)
Rep communauté Niederheid	Maj Mario Mailhot	+49 (0)2451 717332 (bur.)

Membres non-votants:

Directrice de l'école secondaire	Mme France Thibault	+31 (0)45 527-8201 (bur.)
Directeur de l'école primaire	M. Robert Martin	+31 (0)45 527-8201 (bur.)
Conseillère CDN	Mme Ainslie Kurylew	+31 (0)45 527-8201 (bur.)

2. Selon les « Politiques et règlements administratifs des écoles outremer », le rôle des Comités est de « représenter les parents et d'agir en tant que conseiller pour s'avérer ainsi le lien essentiel entre les parents et les autorités scolaires et militaires ». Par conséquent, les Comités d'école promeuvent le bien-être et l'efficacité de la communauté scolaire, contribuent à l'enrichissement de l'apprentissage des étudiants et assistent le personnel de l'école dans la planification, l'organisation et le financement de divers projets et activités scolaires qui débordent de la responsabilité de l'école, mais qui soutiennent ses programmes éducatifs (par exemple : les excursions et le programme des récompenses scolaires).

3. Les membres du Comité se rencontrent généralement tous les deux mois pour discuter des affaires courantes et nouvelles, et pour planifier et préparer les prochaines activités. Le procès-verbal de chaque réunion est rédigé et disponible à titre consultatif. Ils sont aussi disponibles sur notre site Web à l'adresse www.afnorth-is.com/canadian-section/conseil.htm

4. Le Comité organise différentes activités de levée de fonds pendant l'année, afin de pouvoir récompenser monétairement les élèves pour leurs réalisations (scolaires ou autres). Une partie des fonds recueillis est réservée pour des exigences scolaires imprévues. Le Comité reçoit normalement une généreuse subvention du Fonds des trois communautés qui est utilisée pour financer diverses activités et pour défrayer certains coûts inhérents aux déplacements associés aux excursions offertes aux élèves.

5. Si vous avez des questions, commentaires ou des suggestions au sujet de l'école ou en ce qui a trait au rôle ou aux activités du Comité d'école canadienne, n'hésitez pas à communiquer avec votre représentant communautaire ou avec un autre membre du Comité d'école. Les commentaires sont toujours les bienvenus.

Veillez recevoir, Madame, Monsieur, mes sincères salutations.

Michael Moore
Lieutenant-colonel
Président du Comité d'école canadienne